



# Rencontres Russie 2008

## Séminaire

mercredi 10 décembre 2008

au Sénat  
15, rue de Vaugirard - Paris 6<sup>ème</sup>

## Forum d'affaires jeudi 11 décembre 2008

à la Maison des Arts et Métiers  
9 bis avenue d'Iéna - Paris 16<sup>ème</sup>

Sous l'égide du groupe interparlementaire d'amitié France-Russie du Sénat

Avec la participation de :

**Serguei SOBIANINE**, Vice-Premier Ministre, Chef de l'Appareil du Gouvernement de la Fédération de Russie (*à confirmer*)

**Anne-Marie IDRAC**, Secrétaire d'Etat chargée du Commerce extérieur



## **Le rendez-vous annuel des entreprises françaises qui souhaitent, en partageant leurs expériences, mieux comprendre le marché russe et son évolution.**

La Russie suscite en France un intérêt sans cesse croissant, parfois cependant mêlé d'inquiétude. Intérêt parce que la Russie, année après année, confirme son dynamisme parmi les grandes économies émergentes. Inquiétude parce que, au lendemain d'une transition majeure au sommet du pouvoir, les récents événements, notamment politiques, suscitent des interrogations sur la scène internationale.

Du côté de la croissance, les performances russes en 2007 ont été plus fortes que prévu, avec un PIB en hausse de 8,1%. Une fois encore, la consommation des ménages a joué un rôle important dans ce résultat, mais l'on note aussi que l'investissement a repris fortement, que la production industrielle a redémarré et que les IDE jouent un rôle accru dans la croissance russe. Pour 2008, le FMI vient, après prise en compte des effets de la crise financière internationale, de réviser à la baisse sa prévision de croissance, à 7,1% au lieu de 7,8%, un chiffre qui reste très attractif.

Notons également que le développement économique des régions russes est spectaculaire, ce qui invite à se rendre ailleurs que dans la capitale, en dépit de la place que celle-ci continue d'occuper dans l'économie du pays. A cet égard, notre implantation à Ekaterinbourg est un moyen d'encourager et faciliter les démarches dans toute la région de l'Oural.

Au regard de cette croissance, la place de la France est encore trop modeste, malgré la progression de nos exportations (de plus de 40% en 2006 et encore 20% en 2007). Notre part de marché d'environ 4% ne nous situe qu'au 9<sup>ème</sup> rang des pays fournisseurs de la Russie, et il ressort que nous ne tirons pas pleinement parti des opportunités d'un pays dont les importations augmentent de plus de 40% l'an.

Il est vrai que la Russie reste un marché difficile et compliqué. Les turbulences internationales peuvent susciter le doute et inciter à différer une décision de prospection ou d'investissement.

C'est l'ambition des « Rencontres Russie » de vous aider à y voir plus clair et répondre aux questions légitimes que vous vous posez, afin de vous permettre de prendre la bonne décision, en connaissance de cause. De nombreux professionnels disposant d'une véritable expérience de la Russie seront là pour vous apporter leur témoignage et vous rencontrer.

C'est pourquoi j'espère, avec l'ensemble de nos partenaires, vous retrouver nombreux à Paris les 10 et 11 décembre prochains.

**Philippe BAUDRY**  
Ministre Conseiller,  
Chef de la Mission économique à Moscou

8h30	Accueil des participants	11h00	<b>Climat des affaires et crise financière en Russie</b> Philippe BAUDRY, Ministre Conseiller, Chef de la Mission économique à Moscou
9h00	Ouverture <b>Gérard LARCHER</b> , Président du Sénat (à confirmer) <b>Christophe LECOURTIER</b> , Directeur général d'Ubifrance <b>Patrice GELARD</b> , Président du groupe interparlementaire d'amitié France-Russie du Sénat	11h15	Echanges avec la salle
9h20	Interventions de <b>Sergueï SOBIANINE</b> Vice-Premier Ministre, Chef de l'Appareil du Gouvernement de la Fédération de Russie (à confirmer)  <b>Anne-Marie IDRAC</b> Secrétaire d'Etat chargée du Commerce extérieur	11h30	<b>TABLE-RONDE</b> <b>Biens d'équipement, biens de consommation, agro-alimentaire : tendances et réalités du marché russe</b>  animée par Philippe PELE-CLAMOUR, Président, Thaïs Capital Partners, Fondateur du Courrier de Russie, CCEF, avec : - <b>Didier ALETON</b> , Directeur du projet Russie, PSA Peugeot Citroën - <b>Laurent COUSIN</b> , Directeur Général, Roquette Russie ( <i>industrie des amidons et dérivés</i> ) - <b>Corinne JACQUES</b> , Vice-Président, Rive Gauche ( <i>parfumerie, cosmétiques</i> ), CCEF - <b>Christophe MONNIER</b> , Chargé de Mission agricole Ubifrance, Mission économique à Moscou - <b>Jennifer OLSZOWY</b> , Chef de secteur Biens de consommation, Mission économique à Moscou - <b>Robin SEBILLE</b> , Chef de secteur BTP, Environnement, Transports, Mission économique à Moscou
9h50	Echanges avec la salle	13h00	Déjeuner offert par le Sénat dans les Salons de la Présidence
10h00	<b>Les relations euro-russes au lendemain du sommet de Nice</b> Stanislas de LABOULAYE, Ambassadeur de France en Russie		
10h15	Echanges avec la salle		
10h30	Pause café		

**15h00 – 16h30 Ateliers simultanés :**

1) Conquérir le marché russe : comment optimiser vos chances	2) Moscou : place financière. La situation économique et financière de la Russie	3) Recrutement, formation et fidélisation du personnel en Russie	4) Publicité et promotion en Russie : choisir les bons médias
animé par <b>Philippe BAUDRY</b> , Ministre Conseiller, Chef de la Mission économique à Moscou et <b>Emmanuel QUIDET</b> , Président de la CCIFR, Associé Ernst & Young CEI, CCEF	animé par <b>Jean-Paul DESSERTINE</b> , Président honoraire de la Commission CEI des Conseillers du Commerce Extérieur de la France, Administrateur de la Mejprombank (IIB), Moscou	animé par <b>Lorenzo CORNUAULT</b> , Directeur V.I.E, Ubifrance	animé par <b>Jennifer OLSZOWY</b> , Chef de secteur Biens de consommation, Mission économique à Moscou
- <b>Gilles CHENESSEAU</b> , Directeur du Bureau de Moscou, CGTT Voyages - <b>François DIVEU</b> , Directeur du Développement Commercial, Bellerage Vostok - <b>Samuel LEVY-BASSE</b> , Responsable du Bureau de Moscou, Natixis Pramex International - <b>Stephan MONTALBANO</b> , Associé, Montalbano Conseil - <b>Veronica ROGEON</b> , Vice Président, FIC Medical, CCEF - <b>Amaury VILDRAC</b> , Directeur Associé, Groupe Dualest - <b>François WOLFF</b> , Directeur Général, East West Engineering	- <b>Arnaud de BRESSON</b> , Délégué Général, Paris Europlace - <b>Patricia BROKMANN</b> , Chargé d'Affaires Senior Manager, VTB Bank - <b>Daniel DREVILLON</b> , Head of Export Finance Russia, BNP Paribas - <b>Tatiana KUZMIK</b> , Country Manager Russie Export Finance, Société Générale - <b>Cyril PINEAU-VALENCIENNE</b> , Gérant, CPV Conseil - <b>Serge SAUER</b> , Directeur Export et Trade Finance – Calyon Rusbank	- <b>Alexis DELAROFF</b> , Directeur des Opérations, Accor Russie CEI - <b>Michel GAUSSENS</b> , PDG, RH Partners - <b>Élisabeth GORODKOV-GOUTIERRE</b> , Directeur Associé, TPA/AXIS - <b>Marie LUCCHINI</b> , Senior Consultant, Brainpower	- <b>Thierry DAVID</b> , Directeur, Agence Aidit, CCEF - <b>Alain FRANCÈZE</b> , Directeur Cabinet Francèze - <b>Corinne JACQUES</b> , Vice-Président, Rive Gauche ( <i>parfumerie, cosmétiques</i> ), CCEF - <b>Christian LAFONT</b> , Directeur Général, Atalan - <b>Paul Boris LOBADOWSKY</b> , Directeur Général Est-Ouest - <b>Kasia REY</b> , Directeur, Trad'Est - <b>Muriel ROUSSEAU OVTCHINNIKOV</b> , Directeur de Création, Lieu Commun

**16h30 – 18h00 Ateliers simultanés :**

5) Evolutions récentes du cadre juridique, fiscal et comptable russe	6) Immobilier industriel, résidentiel et de bureau. Recherche des locaux, experts, architectes et ingénieurs : acteurs et marchés	7) Douane, transport et certification lors d'une vente export en Russie	8) Conduite et sécurisation des affaires en Russie
animé par <b>Elisabeth ROSA</b> , Juriste, Mission économique à Moscou et <b>Martine RAYNAUD</b> , Juriste, Ubifrance	animé par <b>Robin SEBILLE</b> , Chef de secteur BTP, Environnement, Transports, Mission économique à Moscou	animé par <b>Christophe MONNIER</b> , Chargé de Mission agricole Ubifrance, Mission économique à Moscou et <b>Isabelle SAKOWICZ</b> , Chef du Service réglementaire, Ubifrance	animé par <b>Bernard PAITREAU</b> , Adjoint au Chef de la Mission économique à Moscou et <b>Jean-Claude ABEILLON</b> , Vice-Président de la section Russie des CCEF, Directeur Général Cifal
- <b>Anne BELVEZE</b> , Directrice Générale, Mazars - <b>Mathieu FABRE-MAGNAN</b> , Associé, Salans, Président de la Section Russie des CCEF - <b>Dorin POPESCU</b> , Associé, CMS Bureau Francis Lefebvre - <b>Axelle TOULEMONDE</b> , Associé, Gide Loyrette Nouel	- <b>Alexis DELAROFF</b> , Directeur des Opérations, Accor Russie CEI - <b>Jean-Philippe GIROD</b> , Directeur Général, Onde Urbaine - <b>Stéphane RUSSAC</b> , Directeur Développement Russie et PECO, SNC Lavalin - <b>Yann SOTTY</b> , Directeur, WELLcome Abroad Relocations	- <b>Chantal BUREL</b> , Responsable Russie – CEI, ABX Logistics - <b>Gilles DESLANGLES</b> , Directeur Département Europe de L'Est, Daher - <b>Olga LAMBERT</b> , Déléguée aux Relations extérieures du groupe SGS France, SGS Monitoring - <b>Michel MORAND</b> , Gérant, Griffon - <b>Stéphanie OLTRA</b> , Manager Russian Department, Bureau Veritas	- <b>Jean-Louis CANIAC</b> , Président, Caniac Vostok - <b>Laurent COUSIN</b> , Directeur Général, Roquette Russie ( <i>industrie des amidons et dérivés</i> ) - <b>Vassili LIKHATCHEV</b> , Président, Group K-3 - <b>Pierre-Jacquelin ROMANI</b> , Directeur Adjoint de Geos Business Intelligence, Geos - <b>Torsten TISCHHAUSER</b> , Arbitre Russie, Direction de la Souscription des risques, Coface

# Forum d'affaires

## Des rendez-vous individuels

### Vos appuis privés en Russie

1	<b>BNP PARIBAS</b>	Marcelo WEIL, Deputy Head of Export Finance Europe Daniel DREVILLON, Head of Export Finance Russia	<a href="http://www.bnpparibas.net">www.bnpparibas.net</a>	<b>BANQUES</b>
2	<b>CALYON</b>	Serge SAUER, Directeur Export et Trade Finance Calyon Rusbank Bo ENGDahl, Directeur Russie – Direction Crédit Export et Trade Finance	<a href="http://www.calyon.com">www.calyon.com</a>	
3	<b>SOCIÉTÉ GÉNÉRALE</b>	Tatiana KUZMIK, Country Manager Russie – Export Finance Paris	<a href="http://www.socgen.com">www.socgen.com</a>	
4	<b>VTB BANK</b>	Patricia BROKMANN, Chargé d’Affaires – Senior Manager Alexandre TOURNIER, Senior Manager	<a href="http://www.vtb.fr">www.vtb.fr</a>	
5	<b>BUREAU VERITAS</b>	Stéphanie OLTRA, Manager Russian Department	<a href="http://www.bureauveritas.fr">www.bureauveritas.fr</a>	<b>CERTIFICATION</b>
6	<b>GRIFFON RUSSIAN CONSULTING &amp; CERTIFICATION SERVICES</b>	Michel MORAND, Gérant	<a href="http://www.griffoninternational.com">www.griffoninternational.com</a>	
7	<b>SGS MONITORING</b>	Olga LAMBERT, Déléguée aux Relations Extérieures du groupe SGS France	<a href="http://www.fr.sgs.com/gost">www.fr.sgs.com/gost</a>	
8	<b>AGENCE AIDIT</b>	Thierry DAVID, Directeur	<a href="http://www.aidit.ru">www.aidit.ru</a>	<b>COMMUNICATION ET PUBLICITÉ</b>
9	<b>EST-OUEST</b>	Paul-Boris LOBADOWSKY, Directeur Général	<a href="http://www.est-ouest.ru">www.est-ouest.ru</a>	
10	<b>LIEU COMMUN</b>	Muriel ROUSSEAU-OVTCHINNIKOV, Directeur de création	<a href="http://www.lieucommun.ru">www.lieucommun.ru</a>	
11	<b>BELLERAGE VOSTOK</b>	François DIVEU, Directeur du Développement Commercial	<a href="http://www.bellerage.com">www.bellerage.com</a>	<b>CONSEILS ET APPUI AU DEVELOPPEMENT</b>
12	<b>CPV CONSEIL</b>	Cyril PINEAU-VALENCIENNE, Gérant		
13	<b>EAST WEST ENGINEERING</b>	François WOLFF, Directeur Général	<a href="http://www.east-west-eng.com">www.east-west-eng.com</a>	
14	<b>FIC MÉDICAL</b>	Veronica ROGEON, Vice-Président, CCEF	<a href="http://www.ficmedical.com">www.ficmedical.com</a>	
15	<b>GROUPE DUALEST</b>	Amaury VILDRAC, Directeur Associé	<a href="http://www.dualest.fr">www.dualest.fr</a>	
16	<b>MONTALBANO CONSEIL</b>	Stéphan MONTALBANO, Associé	<a href="http://www.montalbano-conseil.com">www.montalbano-conseil.com</a>	
17	<b>NATIXIS PRAMEX INTERNATIONAL</b>	Alexis HERMANN, Directeur Samuel LÉVY-BASSE, Responsable du Bureau de Moscou	<a href="http://www.pramex.natixis.com">www.pramex.natixis.com</a>	
18	<b>CMS BUREAU FRANCIS LEFEBVRE</b>	Dorin POPESCOU, Associé Charles-Henri ROY, Consultant	<a href="http://www.cmsbfl.ru">www.cmsbfl.ru</a>	<b>CONSEILS JURIDIQUES ET FISCAUX</b>
19	<b>GIDE LOYRETTE NOUËL</b>	Axelle TOULEMONDE, Associée Olga REZVINA, Associée	<a href="http://www.gide.com">www.gide.com</a>	
20	<b>MAZARS</b>	Anne BELVEZE, Directeur du département «Transaction Support»	<a href="http://www.mazars.ru">www.mazars.ru</a>	
21	<b>SALANS</b>	Catherine JOFFROY, Avocat à la Cour Mathieu FABRE-MAGNAN, Associé	<a href="http://www.salans.com">www.salans.com</a>	
22	<b>ATELIER ONDE URBAINE</b>	Jean-Philippe GIROD, Directeur Général	<a href="http://www.onde-urbaine.com">www.onde-urbaine.com</a>	<b>IMMOBILIER ET CONSTRUCTION</b>
23	<b>SNC-LAVALIN</b>	Stéphane RUSSAC, Directeur Développement Russie et PECO Philippe DREMONT, Directeur du Développement Groupe SNC Lavalin Europe	<a href="http://www.snclavalin.com">www.snclavalin.com</a>	
24	<b>WELLCOME ABROAD RELOCATIONS</b>	Yann SOTTY, Directeur	<a href="http://www.welcomeabroad.ru">www.welcomeabroad.ru</a>	
25	<b>ATALAN</b>	Christian LAFONT, Directeur Général Jean-Stéphane BAGOEE, Directeur de projets internet	<a href="http://www.atalan.net">www.atalan.net</a>	<b>INTERNET</b>
26	<b>BRAINPOWER</b>	Marie LUCCHINI, Senior Consultant	<a href="http://www.brainpower.ru">www.brainpower.ru</a>	<b>RESSOURCES HUMAINES ET RECRUTEMENT</b>
27	<b>RH PARTNERS</b>	Michel GAUSSENS, Président Directeur Général	<a href="http://www.rh-partners.ru">www.rh-partners.ru</a>	
28	<b>TPA / AXIS</b>	Elisabeth GORODKOV-GOUTIERRE, Directeur Associé	<a href="http://www.tpa.ru">www.tpa.ru</a>	

# Jeudi 11 décembre 2008

## avec 47 experts du marché

29	<b>CANIAC VOSTOK</b>	Jean-Louis CANIAC, Président	www.caniac.org	<b>SÉCURITÉ ET RENSEIGNEMENTS DE NOTORIÉTÉ</b>
30	<b>GEOS</b>	Pierre-Jacquelin ROMANI, Directeur-Adjoint de Geos Business Intelligence Antoine COLONNA, Expert Russie	www.geos.tm.fr	
31	<b>GROUP K-3</b>	Vassili LIKHATCHEV, Président Pierre SKOROV, Directeur des communications stratégiques	www.group-k3.com	
32	<b>CABINET FRANCÈZE</b>	Alain FRANCÈZE, Directeur	www.franceze.com	<b>TRADUCTION</b>
33	<b>TRAD'EST</b>	Kasia REY, Directeur	www.tradest.fr	
34	<b>ABX LOGISTICS</b>	Chantal BUREL, Responsable Russie - CEI	www.abxlogistics.com	<b>TRANSPORT ET LOGISTIQUE</b>
35	<b>DAHER INTERNATIONAL</b>	Gilles DESLANGLES, Directeur département Europe de l'Est Christine LACHAUD, Ingénieur Commercial	www.daher.com	
36	<b>CGTT VOYAGES</b>	Isabelle HAAS, Directeur Général Gilles CHENESSEAU, Directeur du bureau de Moscou	www.cgtt-voyages.fr	<b>VOYAGISTES</b>

### Vos appuis publics et institutionnels en Russie

37	<b>Mission économique à Moscou</b>	Philippe BAUDRY, Ministre Conseiller, Chef de la Mission économique à Moscou Bernard PAITREULT, Adjoint au Chef de la Mission économique à Moscou	www.missioneco.org/russie
38	<b>Mission économique à Moscou</b>	Christophe MONNIER, Chargé de mission agricole Ubifrance, secteur agro-alimentaire	www.missioneco.org/russie
39	<b>Mission économique à Moscou</b>	Jennifer OLSZOWY, Chef de secteur Biens de consommation	www.missioneco.org/russie
40	<b>Mission économique à Moscou</b>	Robin SEBILLE, Chef de secteur BTP, Environnement, Transport	www.missioneco.org/russie
41	<b>Mission économique à Moscou UBIFRANCE</b>	Elisabeth ROSA, Juriste Martine RAYNAUD, Juriste	www.missioneco.org/russie www.ubifrance.fr
42	<b>UBIFRANCE</b> Volontariat International en Entreprise	Bénédicte RAYNAUD, Chef de produit V.I.E	www.ubifrance.fr
43	<b>CCIP</b> Chambre de Commerce et d'Industrie de Paris	Vladimir BARKINE, Délégué Général, bureau de la CCIP à Moscou Ludmila VILARRASA, Conseiller CEI et Pays Baltes	www.ccip.ru
44	<b>Club France / Chambre de Commerce et d'Industrie Française en Russie</b>	Emmanuel QUIDET, Président de la CCI FR, Associé Ernst & Young CEI, CCEF Serge SOROKINE, Responsable Appui aux entreprises	www.clubfrance.ru
45	<b>Section Russie des Conseillers du Commerce Extérieur de la France</b>	Mathieu FABRE-MAGNAN, Président de la Section Russie des Conseillers du commerce extérieur de la France, Avocat, Salans Jean-Claude ABEILLON, Vice-président de la Section, Directeur Général, Cifal	www.cnccef.org
46	<b>MINEFI-DGTPE</b> Direction Générale du Trésor et de la Politique Économique	Jean-Luc VIETTE, Responsable géographique Russie	www.missioneco.org
47	<b>COFACE - Assurance prospection</b>	Charles BRUN, Délégué régional Développement procédures publiques Béatrice LANGELLA, Responsable Mission Garanties Publiques - Souscription des risques et Risques pays	www.coface.fr

## Forum d'affaires : mode d'emploi

UBIFRANCE et la Mission économique de Moscou ont voulu rassembler à l'occasion des Rencontres Russie les meilleurs experts, ceux qui disposent d'une expérience de terrain et d'une présence permanente en Russie.

Ces experts, appuis privés, publics ou institutionnels à vos affaires en Russie, de tous les grands métiers de l'international, ont répondu nombreux à cet appel et feront spécialement le voyage de Moscou à Paris pour rencontrer les entreprises françaises concernées par le marché russe.

Pour profiter pleinement de cette occasion unique de faire le point collectivement et en rendez-vous individuels sur ce marché, **nous vous recommandons de vous inscrire dès réception de ce programme.**

La journée donne la **possibilité de 14 rendez-vous pour chaque personne inscrite. Les rendez-vous seront pris dans l'ordre d'arrivée des inscriptions et dans la limite des places disponibles.** Outre les 14 rendez-vous possibles, inscrits par ordre de priorité, il est donc souhaitable de préciser également sur le bulletin d'inscription tous les autres rendez-vous souhaités au cas où les premiers seraient déjà complets.

Vous pouvez trouver des informations sur les experts présents sur leurs sites web. A défaut, ou si vous souhaitez des renseignements complémentaires, vous pouvez également vous adresser à Michel KEFELI dont les coordonnées figurent dans la partie "Informations pratiques".



## Inscription en ligne :

[www.ubifrance.fr/RencontresRussie2008](http://www.ubifrance.fr/RencontresRussie2008)

### Informations pratiques

#### Information sur le contenu des Rencontres Russie

Michel KEFELI, Chef de projet Europe CEI  
Tél. : 01 40 73 37 30 - Fax : 01 40 73 30 09  
e-mail : michel.kefeli@ubifrance.fr

#### Information sur l'inscription aux Rencontres Russie

Virginie BOTCAZOU  
Tél. : 01 40 73 34 78  
e-mail : virginie.botcazou@ubifrance.fr

#### Lieux / Horaires

##### → Séminaire

**Mercredi 10 décembre 2008  
au Sénat**

Palais du Luxembourg – Salle Clémenceau,  
15, rue de Vaugirard - Paris 6<sup>ème</sup>  
*RER : Luxembourg - Métro : Mabillon ou Odéon  
Bus : lignes 84, 89, 58 ou 82*

9H00 - 18H00

Accueil des participants à partir de 8H30

Cocktail à partir de 18H00

##### → Forum d'affaires

**Jeudi 11 décembre 2008  
à la Maison des Arts et Métiers**

9 bis avenue d'Iéna - Paris 16<sup>ème</sup>  
*Métro : ligne 9, station Iéna - Bus : lignes 82, 63 ou 32*

Rendez-vous individuels de 30 minutes chacun

(14 rendez-vous possibles)

de 9H00 à 12H30 et de 14H00 à 17H30

Cocktail de clôture à partir de 17H30

#### Frais de participation aux Rencontres Russie

365 € HT (soit 436,54 € TTC)

Ce montant forfaitaire comprend la participation au séminaire, le dossier remis aux participants, l'ensemble des rendez-vous pris pour le forum d'affaires du jeudi 11 décembre, ainsi que le cocktail de clôture.

#### Règlement

Par chèque bancaire libellé à l'ordre de l'Agent Comptable d'UBIFRANCE ou par carte bancaire VISA.  
Il peut être également effectué par virement bancaire au crédit de la Société Générale de Marseille Entreprises (cf. bulletin d'inscription).  
Une facture d'acompte acquittée sera adressée à l'entreprise par UBIFRANCE à réception de ce règlement.

#### Désistement

Sauf dispositions particulières, toute annulation écrite du client reçue par UBIFRANCE cinq jours ouvrables avant le début de la manifestation, entraînera le remboursement de l'intégralité des droits d'inscription versés. Passé ce délai, toute inscription sera due.

*Conditions générales de vente disponibles sur simple demande.*